

## ¿Cuándo se requiere planos?

### Se requiere planos:

- Cuando un proyecto es una nueva construcción.
- Cuando un proyecto aumenta el área o altura de una estructura.
- Posiblemente cuando un proyecto cambia el uso de una estructura.

Verifique con el departamento local de planificación o zonificación para determinar si usted necesita un permiso para cambio de utilización u ocupación.

## ¿Qué información técnica necesito presentar con mis planos?

Para la mayoría de proyectos simples, el único requisito es la aplicación. Para proyectos más complicados y dependiendo en el tipo de permiso, es posible que usted deba presentar algunos o todos los siguientes requisitos:

- mapa del terreno
- planos del piso
- especificaciones
- elevaciones
- dibujos mecánicos, eléctricos, y de plomería
- planos de la fundación
- documentación de energía
- cálculos estructurales
- equipo requerido para la protección contra fuego

## ¿Puede un permiso ser emitido antes de que los planos hayan sido revisados o aprobados?

No. Todos los planos deben ser aprobados antes de que los permisos sean emitidos, a menos que usted obtenga un permiso especial del departamento local de construcción para:

- Un permiso parcial para la base solamente.
- Un permiso parcial para la fundación y la base solamente.

## Oficinas del Estado de Oregon

División de Códigos de Construcción  
(Building Codes Division) ..... 1-800-442-7457  
o..... 503-378-4133  
Junta Directiva de Contratistas de Construcción  
(Construction Contractors Board)... 503-378-4621  
Better Business Bureau..... 503-226-3981

## Abogado General – Línea del Consumidor

Portland ..... 503-229-5576  
Salem ..... 503-378-4320  
Gratis ..... 1-877-877-9392

# Preguntas más comunes acerca de la obtención de permisos



**Los Permisos Protegen**  
Casas Seguras. Inversiones Seguras.



### Building Codes Division

1535 Edgewater St. NW  
P.O. Box 14470  
Salem, OR 97309-0404



# Preguntas Más Comunes Acerca de la Obtención de Permisos

## ¿Cuándo es requerido obtener un permiso?

Se requiere permisos para cualquier nueva construcción, alteración o adición a un edificio existente.

### Esto incluye:

- Trabajos de electricidad,
- Viviendas manufacturadas
- Trabajos en elevadores
- Trabajos estructurales
- Trabajos de plomería
- Trabajos mecánicos
- Trabajos en calderas

Visite [www.PermitsProtect.info](http://www.PermitsProtect.info) para asegurarse que trabajos requieren permisos. También póngase en contacto con el departamento de construcción de su área para saber que permisos son requeridos localmente.

## ¿Porqué tengo que comprar un permiso para construir en una propiedad que es mía?

La ley de Oregon requiere que usted obtenga permisos, aunque vaya a construir en una propiedad que es suya. Por su propia seguridad y la de futuros propietarios u ocupantes, y para asegurar el cumplimiento de requisitos mínimos.

## ¿Quién es responsable de obtener permisos?

Si usted es el propietario y usted mismo va a realizar el trabajo, usted es responsable de obtener los permisos. Si un contratista va a realizar el trabajo, usted debe asegurarse de que éste obtenga los permisos apropiados para completar el trabajo.

## ¿Cómo obtengo un permiso para construcción?

Para obtener un permiso de construcción, usted debe completar una aplicación. Las aplicaciones para permiso pueden ser obtenidas en las oficinas del departamento de construcción de su área. Algunos departamentos de construcción locales ofrecen las aplicaciones para permisos en el internet. Para obtener esta información use el directorio del departamento de construcción local visitando: <http://buildingpermits.oregon.gov>.

## ¿Cuándo es requerido obtener aprobación local de zonificación?

- Cuando su proyecto es una nueva estructura
- Cuando su proyecto aumenta el área o la altura de una estructura
- Cuando su proyecto cambia la utilización de una estructura.

Dependiendo del proyecto, usted también puede estar requerido a obtener aprobación local de zonificación para trabajos eléctricos o de plomería antes de que un permiso sea emitido. Para saber los requisitos específicos que su proyecto requiere, comuníquese con su departamento local de planificación y zonificación.

## ¿En dónde puedo obtener permisos?

Para saber quién es responsable de proveer los permisos para su propiedad, use el directorio del departamento de construcción local (Local Building Department Directory) visitando: <http://buildingpermits.oregon.gov>. Aquí usted podrá obtener la dirección y el número de teléfono de los departamentos de construcción de Oregon. Llame o visite el departamento local de construcción en el área donde usted planea hacer el trabajo para obtener los permisos.

## ¿Puedo obtener un permiso por correo o por internet?

Sí, pero depende del departamento de construcción en su área.

### Para solicitar un permiso por correo, asegúrese de incluir:

- Su nombre
- Número de teléfono
- Su domicilio
- Lugar del trabajo
- Tipo de aplicación que usted necesita.

### Para solicitar un permiso por internet visite: [www.buildingpermits.oregon.gov](http://www.buildingpermits.oregon.gov)

- En este sitio Web usted puede usar el directorio de departamentos de construcción locales (Local Building Department Directory) para

localizar el departamento de construcción de su área y saber si su jurisdicción ofrece aplicaciones electrónicas para permisos.

## ¿Cuánto tiempo tomará recibir un permiso por correo?

Depende en el proyecto. Su departamento local de construcción emitirá el permiso una vez que reciba toda la información requerida en la aplicación.

## ¿Cómo puedo determinar el costo de un permiso?

Comuníquese con el departamento de construcción local para obtener una lista de precios y una tabla de valoración para determinar el costo de los permisos en su área.

## ¿Cuándo expira mi permiso?

El permiso expira:

- Si el trabajo no ha comenzado dentro de 180 días a partir de la fecha en que fue emitido, o
- Si el trabajo es suspendido o abandonado por 180 días o más.

Si no puede empezar o completar el trabajo dentro de un período de 180 días, usted puede solicitar por escrito una extensión del permiso por un período adicional de 180 días.

## ¿Por qué es necesario un permiso de plomería para reemplazar un calentador de agua?

La ley de Oregon requiere que se obtenga un permiso de plomería para instalar calentadores de agua, debido a peligros de incendio, electrochoque y explosión.

## ¿Necesito contratar un arquitecto o ingeniero para diseñar mi proyecto y para preparar los planos?

**No usualmente.** Se requiere contratar un arquitecto o ingeniero cuando el diseño o métodos usados en la construcción, alteración o reparación de la estructura no siguen los procesos establecidos en el Código Residencial Especializado de Oregon más reciente.